

小樽観光基本マップ掲載内容（繁体字）

分類		観光基本マップ名称	中国語（繁体字）
主要な交通拠点	1	J R 小樽駅	J R 小樽車站
	2	J R 南小樽駅	J R 南小樽車站
	3	新日本海フェリーターミナル	新日本海渡輪站
	4	観光船乗り場	觀光船乘船處
	5	J R 小樽築港駅	J R 小樽築港車站
	6	小樽 I C	小樽 I C (交流道)
通り	7	竜宮通り	龍宮通
	8	船見坂	船見坂
	9	中央通り	中央通
	10	浅草通り	淺草通
	11	日銀通り	日銀通
	12	寿司屋通り	壽司屋通
	13	地獄坂	地獄坂
	14	嵐山通り	嵐山通
	15	公園通り	公園通
	16	浮世通り	浮世通
	17	昭和通り	昭和通
	18	花園グリーンロード	花園 Green Road
	19	外人坂	外人坂
	20	入船通り	入船通
	21	色内大通り	色内大通
	22	手宮仲通り	手宮仲通
	23	梁川通り	梁川通
	24	静屋通り	靜屋通
	25	都通り	都通
	26	第一大通り	第一大通
	27	手宮線跡地	手宮線遺跡
	28	出抜小路	出抜小路
	29	サンモール	Sun Mall
	30	花銀通り	花銀通
	31	職人坂	職人坂
	32	堺町本通り	堺町本通
	33	三本木坂	三本木坂
	34	臨港線	臨港線
	35	小樽港縦貫線	小樽港縦貫線
	36	住吉線	住吉線

	37	国道5号	國道5號
	38	国道393号	國道393號
	39	若松線	若松線
	40	勝納築港線	勝納築港線
	41	勝納ふ頭線	勝納碼頭線
	42	築港海岸通り	築港海岸通
	43	札樽自動車道	札樽汽車道
交差点	44	メルヘン交差点	Marchen 交差點
	45	若松十字街	若松十字街
	46	奥沢十字街	奥澤十字街
	47	入船十字街	入船十字街
	48	花園十字街	花園十字街
	49	稲穂十字街	稻穗十字街
	50	稲北十字街	稻北十字街
	51	勝納交差点	勝納十字路口
	52	若竹交差点	若竹十字路口
川	53	勝納川	勝納川
	54	妙見川	妙見川
岬	55	平磯岬	平磯岬
橋	56	北浜橋	北濱橋
	57	龍宮橋	龍宮橋
	58	中央橋	中央橋
	59	浅草橋	淺草橋
	60	花園橋	花園橋
	61	旭橋	旭橋
	62	月見橋	月見橋
	63	勝納大橋	勝納大橋
	64	高島橋	高島橋
運河	65	小樽運河	小樽運河
	66	小樽運河(北運河)	北運河
港・埠頭・防波堤	67	勝納ふ頭	勝納碼頭
	68	中央ふ頭	中央碼頭
	69	港町ふ頭	港町碼頭
	70	第2号ふ頭	第2號碼頭
	71	第3号ふ頭	第3號碼頭
	72	色内ふ頭	色内碼頭
	73	小樽港	小樽港
	74	小樽港マリーナ	小樽港小艇碼頭
	75	南防波堤	南防波堤

	76	北防波堤	北防波堤
市場	77	鱗友市場	鱗友市場
	78	手宮市場	手宮市場
	79	三角市場	三角市場
	80	中央卸売市場	中央批發市場
	81	中央市場	中央市場
	82	妙見市場	妙見市場
	83	入船市場	入船市場
	84	南樽市場	南樽市場
	85	新南樽市場	新南樽市場
公共施設	86	小樽市役所	小樽市政府
	87	運河プラザ	運河廣場
	88	市民会館	市民會館
	89	市民センターマリナーホール	市民中心海洋廳
	90	公会堂	公會堂
	91	市立図書館	市立圖書館
	92	小樽地方合同庁舎	小樽地方合同廳舎
公園	93	かつない臨海公園	勝納臨海公園
	94	小樽公園	小樽公園
	95	運河公園	運河公園
	96	色内埠頭公園	色内碼頭公園
	97	手宮公園	手宮公園
	98	平磯公園	平磯公園
	99	築港臨海公園	築港臨海公園
	100	築港広場公園	築港廣場公園
	101	潮見台公園	潮見台公園
スポーツ施設	102	潮見台シャンツェ	潮見台跳台
博物館・美術館	103	手宮洞窟保存館	手宮洞窟保存館
	104	手宮緑化植物園	手宮緑化植物園
	105	小樽市総合博物館	小樽市総合博物館
	106	小樽市総合博物館運河館	小樽市総合博物館運河館
	107	市立文学館・美術館	市立文學館・美術館
	108	ヴェネツィア美術館	威尼斯美術館
	109	亀甲蔵（酒造資料館）	龜甲藏（酒造資料館）
	110	酒泉館（酒造資料館）	酒泉館（酒造資料館）
	111	みなと資料館	港口資料館
	112	石原裕次郎記念館	石原裕次郎記念館
文化財	113	旧日本郵船（株）小樽支店	舊日本郵船(株)小樽支店
	114	金融資料館（日本銀行旧小樽支店）	金融資料館（日本銀行舊小樽支店）

社寺・教会	115	住吉神社	住吉神社
	116	水天宮	水天宮
	117	龍宮神社	龍宮神社
	118	浅草観音寺	浅草寺
	119	カトリック富岡教会	天主教富岡教會
	120	宗圓寺（木造五百羅漢像）	宗圓寺（木造五百羅漢像）
展望地	121	旭展望台	旭展望台
警察署	122	小樽警察署	小樽警察署
	123	小樽駅前交番	小樽車站前派出所
	124	花園交番	花園派出所
	125	築港交番	築港派出所
郵便局	126	小樽郵便局	小樽郵局
総合病院	127	市立小樽病院	市立小樽病院
	128	協会病院	協會病院
	129	掖済会病院	掖濟會病院
観光案内所	130	小樽駅観光案内所	小樽車站觀光案内所
	131	浅草橋街園観光案内所	浅草橋街園觀光案内所
	132	運河プラザ観光案内所	運河廣場觀光案内所
21 大学	133	小樽商科大学	小樽商科學
22 商業施設	134	ウイングベイ小樽	WING BAY 小樽
23 宿泊施設	135	銀鱗荘	銀鱗莊
24 その他	136	和光荘	和光莊